

## ワイヤレスマイクロホン Wireless Microphone Microphone sans fil 无线麦克风

## スタートガイド/Startupe Guide/Guide de démarrage/Guía de inicio/Einführungsanleitung/Beknopte gids/入門指南/入门指南

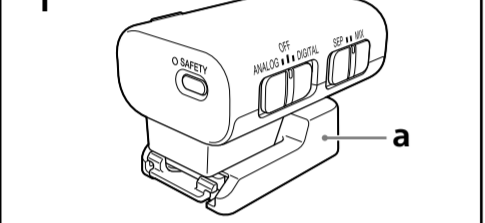
<b>24X88</b>
2.4 2 400 MHz帯を利用する無線設備を表します。 XX: 変調方式がその他の方式であることを示します。 8: 想定される干渉差障が80以下であることを示します。
2 400 MHz～2 483.5 MHzの全体域を利用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避不可であることを示します。

## Multi Interface Shoe

ECM-W3	
© 2023 Sony Corporation Printed in China	
https://www.sony.net/	5054547030

## Li-ion

## 1



## 2

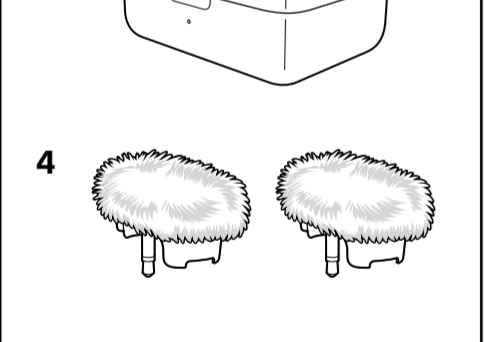


本機が出す電圧が計器や医療機器等に影響を与える恐れがあるため、飛行機内、病院で無線使用の際は、航空会社、病院の指示に従ってください。

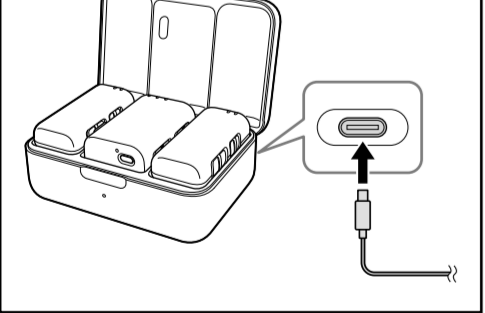
## 3



## 4



## B



Bluetooth	2 400 MHz	<10 mW e.i.r.p.
-----------	-----------	-----------------

## 警告

電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、人身の危害や火災などの財産への損害を与えることがあります。

本書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いが示されています。本書をよくお読みの上、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

## 日本語

<b>本機のマニュアルについて</b>
<p>本機の使いかたについて詳しくは、ヘルプガイド (Web取扱説明書) をご覧ください。</p> <p><b>ヘルプガイド (Web取扱説明書)</b> https://rd1.sony.net/help/ric/2340/h_zz/</p>

本機は、ソニーのレンズ交換式デジタルカメラなどのマルチインターフェースシューを搭載したカメラに対応しています。マルチインターフェースシューが搭載されたカメラであっても、使用できない場合や一部機能に対応していない場合があります。

本機に接続可能なカメラについては、以下のサイトでご確認ください。
https://www.sony.net/dics/ecmw3/

## 注意

本機のかかる場所など湿気の多い場所やほこり、油煙、湿気の多い場所では使わない。火災や爆発の原因になることがあります。

<b>危険</b>	
<p>発熱・火災・爆発の恐れがありますので、以下の点にごご注意ください。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>リチウムイオン電池を内蔵しています。</li> <li>製品を火の中や近くに置いたり、電子レンジに入れない。</li> <li>暑い日は車の中に放置しない。</li> <li>サウナ風呂などの高温多湿場所で保管、使用しない。</li> <li>分解や改造をしない。</li> <li>高所からの落下など、強い衝撃を与えない。</li> <li>製品を60℃を超える高温にさらさないでください。</li> <li>あらさない。</li> <li>20℃以下の過度の低温や11 kPa以下の極端な低圧にさらさない。製品を適切に廃棄する。</li></ul> <p>取扱説明書で指定された充電方法で充電する。</p>	

## 危険

発熱・火災・爆発の恐れがありますので、以下の点にごご注意ください。

- リチウムイオン電池を内蔵しています。
- 製品を火の中や近くに置いたり、電子レンジに入れない。
- 暑い日は車の中に放置しない。
- サウナ風呂などの高温多湿場所で保管、使用しない。
- 分解や改造をしない。
- 高所からの落下など、強い衝撃を与えない。
- 製品を60℃を超える高温にさらさないでください。
- あらさない。
- 20℃以下の過度の低温や11 kPa以下の極端な低圧にさらさない。製品を適切に廃棄する。

取扱説明書で指定された充電方法で充電する。

## 本機を廃棄するときのご注意

機器に内蔵されている充電式電池はリサイクルできます。

この充電式電池の取りはずしはお客様自身では行わず、「お問い合わせ窓口」にご相談ください。

この機器のネットワークモードでの使用時の注意事項
本製品は2.4 GHz帯を使用しています。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場を製造ライン等で使用する 免許を要する移動体識別用機内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局 (免許を要する無線局) 等 (以下「他無線局」と略す) が混在しています。

1. 本製品を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。

2. 万一、本製品と「他の無線局」に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合は、速やかに使用場所を変えるか、電波の放射を停止してください。

3. その他、この機器から「他の無線局」に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、相談窓口へお問い合わせください。

## 無線機能使用上のご注意

本機の無線機能は、国や地域によって法規制により使用できない場合があります。

お使いになる際は、その国や地域の法規制にしたがってください。

本機が出す電圧が計器や医療機器等に影響を与える恐れがあるため、飛行機内、病院で無線使用の際は、航空会社、病院の指示に従ってください。

本機は無線機能は、国や地域によって法規制により使用できない場合があります。

お使いになる際は、その国や地域の法規制にしたがってください。

本機が出す電圧が計器や医療機器等に影響を与える恐れがあるため、飛行機内、病院で無線使用の際は、航空会社、病院の指示に従ってください。

本機は無線機能は、国や地域によって法規制により使用できない場合があります。

お使いになる際は、その国や地域の法規制にしたがってください。

●本機は、Bluetooth®無線通信技術を使用したワイヤレスマイクロホンシステムです。

●本書 (充電方法、動作可能な最低/最高温度に関する情報を含む) をお読みください。

●あわせて、お使いのカメラなど本機を接続する機器の取扱説明書もご確認ください。

●火災、感電の原因となることがありますので以下にご注意ください。

－分解や改造をしない

－ぬれた手で異物 (金属屑や燃えやすい物など) を入れない

－水漏れかかる場所など湿気の多い場所やほこり、油煙、湿気の多い場所では使わない

－本機をショートさせたり、金属や導電性の物体でショートさせる可能性がある容器に収納したりしない

●破損や不具合の原因となる場合がありますので以下にご注意ください。

－本機は精密機器のため、落としたり、たいたり、強い衝撃を与えない

－本機を押しつぶす、曲げる、穴をあける、粉砕などの機械的衝撃を与えない

－露点多湿の場所で触らない

－高温多湿の場所での使用、保存を避ける

－内部の清掃や修理は相談窓口にご相談ください。

●落としたり、液体がかかたりしらないように丁寧に扱ってください。

●本機は防じん、防滴性に配慮して設計されていますが、防水性能は備えていません。雨中での使用時は、本機に雨がからないようにしてください。

●本機は充電時に熱を発生します。必ず換気の良い場所で充電を行ってください。本機は乾かや毛布の上、燃えやすいものの上に置いて充電しないでください。

●カメラの内蔵フラッシュをお使いの場合は、レシーバーを取り外してください。

●マイクロホンの機殻はクリップの下にあります。

●充電ケースは磁石を使用しているため、金属片 (カッターの刃やホコリの針など) が付着していないことを確認してください。

●付着物により、けがなどの原因となります。

●充電ケースは磁石を使用しているため、ペースメーカー、水頭症治療用圧可変式シャントなどの医療機器に影響を与える恐れがあります。充電ケースをこれらの医療機器をご使用の方には近づけないでください。これらの医療機器を使用されている場合、充電ケースのご使用前に担当医師にご相談ください。

●運転中は使用しないでください。

●自動車、オートバイなどの運転をしながらヘッドホンやイヤホンなどを使用したり、細かい操作をすることは絶対におやめください。交通事故の原因となります。

また、歩みながら使用するときは、事故を防ぐため、周囲の交通や路面状況に充分にご注意ください。

## 本体と付属品を確認する

- レシーバー (1)
- 充電保護ホルダー/スタンド (a) (装着済み)
- マイクロホン (2)
- 充電ケース (1)
- ウィンドスクリーン (2)

- ポーチ (1)
- 印刷物一式

各品名称や充電方法、ウインドスクリーンの装着方法など、使いかたについて詳しくはヘルプガイドをご覧ください。

## 充電する

充電ケースにレシーバー、マイクロホンを入れ、市販のUSB Type-C® ケーブルをつないで充電します。

## 主な仕様

<b>通信仕様</b>	
Bluetooth標準規格 Ver. 5.3	非該当
出力	Bluetooth標準規格 Power Class 1
主なBluetoothプロファイル	Generic Attribute Profile
コーデック	LC3plus <sup>1)</sup>
<sup>1)</sup> LC3plusはECM-W3で使用されているオーディオ規格です。	

**エコ/省エネルギー**

消費電力 (オフモード)

消費電力 (スタンバイモード/低電力モード) 0.5 W

省電力モード有効 20分以上 (デフォルト)

## レシーバー

定格電圧 5 V ≍

消費電力 (約) 0.18 W

外形寸法 (約) 32 mm × 29 mm × 50 mm

質量 (約) 25 g (幅/高さ/奥行き)

質量 (約) 25 g

**充電ケース**

定格電圧 5 V ≍

消費電力 (約) 5.9 W

外形寸法 (約) 92.5 mm × 41.5 mm × 65.5 mm

質量 (約) 110 g (幅/高さ/奥行き)

**その他**

動作温度 0℃～40℃

保存温度 -10℃～+55℃

## 推奨のUSB ACアダプター

入力 100～240 V ～、50/60 Hz

出力 5 V ≍、1.5 A以上

仕様がおよび外形は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

●Bluetooth®ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、ソニーグループ株式会社はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。

●Multi Interface Shoe (マルチインターフェースシュー) はソニーグループ株式会社の商標です。

●USB Type-C®およびUSB-C®はUSB Implementers Forumの登録商標です。

## 保証書とアフターサービス

## 保証書

●この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。

●所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保管してください。

## アフターサービス

**調子が悪いときはまずチェック**  
ヘルプガイドなどを参考に、ご故障かどうかをお調べください。

**それでも具合が悪いときは**  
ソニーの相談窓口にご相談ください。

**保証期間中の修理は**  
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

**保証期間経過後の修理は**  
修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

**本製品の修理を依頼する際は**  
レシーバー、マイクロホン、充電ケースすべてをまとめてお送りしてください。

## 部品の保有期間について

当社は本機の補修用性能部品 (部品の機能を維持するために必要な部品) を、製造打ち切り後最低年間保有しています。ただし、故障の状況その他事情により、修理に代えて製品交換をする場合がありますのでご了承ください。保有期間が経過したあも、故障箇所によっては修理可能な場合がありますので、お買い上げ店か、ソニーの相談窓口にご相談ください。

## ご相談になるときは次のことをお知らせください。

- 型名：ECM-W3
- 故障の状況：できるだけ詳しく
- お買い上げ年月日

●お問い合わせ先

【お問い合わせ窓口】
フリーダイヤル: 0120-333-020
携帯電話番号: 050-3754-9577

【修理相談窓口】
フリーダイヤル: 0120-222-330
携帯電話番号: 050-3754-9599

ガイダンスに沿って短縮番号「**4 0 2**」+「#」を押すと、担当窓口へおかけします。

FAX: (共通) 0120-333-389
ソニー株式会社
〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

## For Customers in Europe

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/UE.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.sony.jp/support/inquiry/html

【お問い合わせ先】
【修理相談窓口】
フリーダイヤル: 0120-222-330
携帯電話番号: 050-3754-9599

For Customers in Canada
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s). This device is compliant with Innovation, Science and Economic Development Canada’s policy on exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## For Customers in Singapore

Complies with
(MDA Standards
DB00353

## For Customers in Malaysia

## Note on Use of Wireless Function

Use of the wireless function of the unit may not be permitted, depending on the rules and regulations of the country or region. Always observe the rules and regulations of the country or region regarding use.

## English

## About the manual for this product

For details on using the product, refer to the "Help Guide" (web manual).

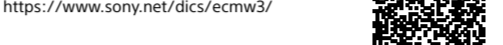
“Help Guide” (Web manual)
https://rd1.sony.net/help/ric/2340/h\_zz/

## WARNING

The Wireless Microphone ECM-W3 (referred to below as "this unit") is compatible with a camera that has a Multi Interface Shoe such as a "Camera Interchangeable Lens Digital Camera (referred to below as "camera").

Even if your camera has a Multi Interface Shoe, you may be unable to use it with this unit or some functions may not work.

For camera models compatible with this unit, visit the website at:
https://www.sony.net/dics/ecmw3/



## WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

## For Customers in Canada

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

## For Customers in the U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Lower power wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research.

This equipment has been tested and found to comply with IS9214 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IS9214 radio frequency (RF) Exposure rules.

## For Customers in the U.S.A.

For question regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, call 1-800-222-SONY (7669).

## Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model: WW4642, WW61363, WW07509
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address : 16355 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number : 858-942-2230

## CAUTION

Observe the following cautions, as there may be a risk of heat generation, fire or explosion.
\* Lithium-ion battery is built into the product.
• Do not place the product in or near fire, or put the product in a microwave.
• Do not leave the product in a car in hot weather.
• Do not store or use the product in a hot and humid place such as in a sauna bath.
• Do not disassemble, crush or pierce the product.
• Do not expose the product to excessive shock such as dropping from a high place.
• Do not expose the product to high temperatures above 60 °C (140 °F).
• Keep the product dry.
• Do not expose to extremely low temperatures of -20 °C (-4 °F) or lower or extremely low pressures of 11.6 kPa or lower.
Dispose of the product appropriately.
Charge the product by the designated charging method in the instruction manual.

If this unit is subjected to intense extraneous noise, it may restart.

## For Customers in the U.S.A. and Canada

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES
Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.
For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit
www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

## For Customers in Europe

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/UE.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.compliance.sony.eu

【お問い合わせ先】
【修理相談窓口】
フリーダイヤル: 0120-222-330
携帯電話番号: 050-3754-9599

For Customers in Canada
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s). This device is compliant with Innovation, Science and Economic Development Canada’s policy on exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## For Customers in Singapore

Complies with
(MDA Standards
DB00353

## For Customers in Malaysia

When using this unit in an aircraft or a hospital, follow the instructions from the airline company or the hospital to avoid possible interference with instruments or medical devices caused by radio waves from this unit.

## For Customers in India

WW61363 is system name for microphone.
WW07509 is device name for power bank.

## Notes on use

- This unit uses Bluetooth® wireless communication technology.
- Please read this manual (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures). Also refer to the user manual of the device to which this unit is connected, such as your camera.
- To avoid the risk of a fire or an electric shock, observe the following:
  - Do not disassemble or alter this unit.
  - Do not use this unit with wet hands.
  - Do not allow ingress of water or foreign matters (metal, flammable substances, etc.) to this unit.
  - Do not use this unit in a place subject to water splashes, high humidity, dust, oil fumes, and steam.
  - Do not short-circuit this unit or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.

- To avoid the risk of damage or a malfunction, observe the following:
  - This unit is precision equipment. Do not drop the unit, hit it, or subject it to a strong physical impact.
  - Do not subject this unit to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding.
  - Do not touch the electrical contacts on this unit with bare hands.
  - Do not use or store this unit in a place subject to high temperatures and humidity.

For interior inspection and repair of this unit, contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.

Handle this unit with care to avoid the risk of dropping it or letting it exposed to liquid.

This unit is designed to be dust and moisture-resistant, but is not waterproof or splash-proof. When you use the unit in rainy conditions, do not let the unit get wet.

This unit will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.

To use the built-in flash of the camera, remove the receiver of this unit from the camera.

The nameplate is under the clip of the microphone.

Because the charging case has magnet(s), be sure to check that no metal chips (such as cutter blades, staples, etc.) are stuck to it.

Items that adhere to the charging case could cause injury.

The charging case has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place the charging case close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using the charging case if you use any such medical device.

Do not use this unit while driving a vehicle.

While driving a vehicle, such as a car or a motorcycle, do not use headphones, earphones, or the like, nor do you perform fine operations to avoid a traffic accident.

In addition, when you use this unit while walking, always pay attention to the surrounding traffic and the road surface conditions to avoid an accident.

## Unpacking

- Receiver (1)
- Connector protect holder/stand (a) (attached)
- Microphone (2)
- Charging case (1)
- Wind screen (2)
- Pouch (1)
- Set of printed documentation

For details on the part names, the charging process, wind screen mounting, and more, refer to the Help Guide.

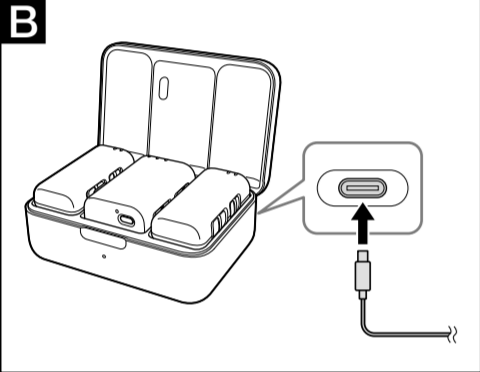
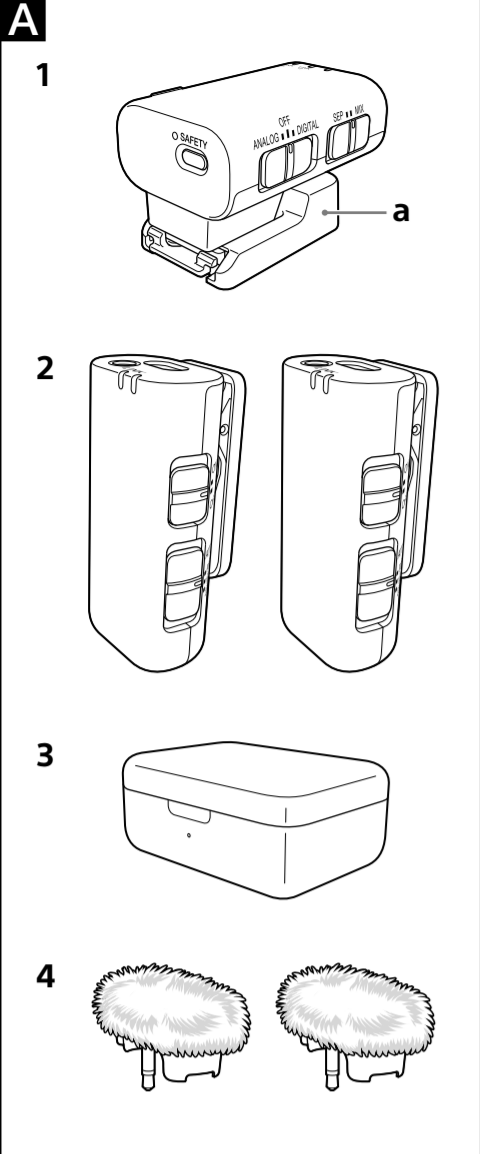
## Charging

Place the receiver and microphone(s) in the charging case, and charge them by connecting a commercially available USB Type-C® cable.

## Specifications

## Wireless communication

Communication system Bluetooth specification Ver. 5.3



**Español**
(Continuación de la página frontal)

- El estuche de carga tiene un imán (o imanes) que puede(n) interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el estuche de carga cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar el estuche de carga si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

- No utilice esta unidad mientras conduzca un vehículo. Mientras conduzca un vehículo, como un automóvil o una motocicleta, no utilice auriculares, audífonos, ni dispositivos similares, ni realice operaciones de ajuste para evitar un accidente de tráfico. Además, cuando utilice esta unidad mientras camine, preste siempre atención al tráfico circundante y a las condiciones de la superficie de la carretera para evitar un accidente.

## A Desembalaje

- Receptor (ECM-W3R) (1)
- Soporte/base de protección del conector (a) (fijado)
- Micrófono (ECM-W3T) (2)
- Estuche de carga (1)
- Parabrisas (2)

- Bolsa (1)

Para los detalles sobre los nombres de los componentes, el proceso de carga, el montaje de los parabrisas, y demás, consulte la Guía de ayuda.

## B Carga

Coloque el receptor y el micrófono (o micrófonos) en el estuche de carga, y cárguelo(s) conectando un cable USB Type-C® disponible en el mercado.

## Especificaciones

<b>Comunicación inalámbrica</b>	
<div> <div>Sistema de comunicación</div> <div>Salida</div> </div>	<div> <div>Especificación Bluetooth Ver. 5.3</div> <div>Especificación Bluetooth Clase de potencia 1</div> </div>
<div> <div>Perfil principal compatible con Bluetooth</div> <div>Códec</div> </div>	<div> <div>Perfil de atributos genéricos</div> <div>LC3plus<sup>*1</sup></div> </div>
<div> <div>LC3plus es el formato de audio admitido en ECM-W3.</div> </div>	
<b>Eco y ahorro de energía</b>	
<div> <div>Consumo (modo desactivado)</div> <div>Consumo (modo de espera/modo de bajo consumo)</div> </div>	<div> <div>No disponible</div> <div>0,5 W</div> </div>
<div> <div>Modo de bajo consumo activado</div> </div>	<div> <div>Dentro de 20 minutos (predeterminado)</div> </div>

<b>Receptor</b>	
<div> <div>Requisitos de alimentación</div> <div>Consumo de potencia (Aprox.)</div> <div>Dimensiones (Aprox.)</div> </div>	<div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>0,18 W</div> <div>32 mm × 29 mm × 50 mm (An/Al/Pr)</div> </div>
<div> <div>Peso (Aprox.)</div> </div>	<div> <div>25 g</div> </div>
<b>Micrófono</b>	
<div> <div>Patrón de captación</div> <div>Requisitos de alimentación</div> <div>Consumo de potencia (Aprox.)</div> <div>Dimensiones (Aprox.)</div> </div>	<div> <div>Monoaural, Omnidireccional</div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>0,09 W</div> <div>25 mm × 52,5 mm × 20,5 mm (An/Al/Pr)</div> </div>
<div> <div>Peso (Aprox.)</div> </div>	<div> <div>17 g</div> </div>
<b>Estuche de carga</b>	
<div> <div>Requisitos de alimentación</div> <div>Consumo de potencia (Aprox.)</div> <div>Dimensiones (Aprox.)</div> </div>	<div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>5,9 W</div> <div>92,5 mm × 41,5 mm × 65,5 mm (An/Al/Pr)</div> </div>
<div> <div>Peso (Aprox.)</div> </div>	<div> <div>110 g</div> </div>
<b>Otros</b>	
<div> <div>Temperatura de funcionamiento</div> <div>Temperatura de almacenamiento</div> </div>	<div> <div>0<span> </span>°C a 40<span> </span>°C</div> <div>-10<span> </span>°C a +55<span> </span>°C</div> </div>

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

- La marca de palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier utilización de tales marcas por parte de Sony Group Corporation se realiza bajo licencia.
- “Multi Interface Shoe” es marca comercial de Sony Group Corporation.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

### Deutsch

<b>Über die Anleitung für dieses Produkt</b>	
<div> <div> <div><span><span>📄</span></span></div> <div> Einzelheiten zur Verwendung des Produkts schlagen Sie bitte in der „Hilfe“ (Web-Anleitung) nach.</div> </div> <div> <div><span><span>📄</span></span></div> <div> „Hilfe“ (Web-Anleitung)</div> </div> </div> <div> <div>https://rd1.sony.net/help/rlc/2340/h_zz/</div> </div>	

Das Drahtlos-Mikrofon ECM-W3 (im Folgenden als „dieses Gerät“ bezeichnet) ist mit einer Kamera mit einem Multi-Interface-Schuh kompatibel, wie etwa einer Sony Digitalkamera mit Wechselobjektiv (im Folgenden als „Kamera“ bezeichnet). Auch wenn Ihre Kamera ein Multi-Interface-Schuh hat, kann es unmöglich sein, sie mit diesem Gerät zu verwenden, oder einzelne Funktionen arbeiten möglicherweise nicht.

Bezüglich Kameramodellen, die mit diesem Gerät kompatibel sind, besuchen Sie die folgende Website: https://www.sony.net/dics/ecmw3/

- Beutel (1)
- Anleitungen

Ausführliche Informationen zu den Teilebezeichnungen, zum Ladevorgang, zur Befestigung des Windschutzes und mehr finden Sie in der Hilfe.

### WARNING

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

### ⚠️ACHTUNG

Beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise, da die Gefahr von Wärmebildung sowie Feuer- oder Explosionsgefahr bestehen.

- \* Ein Lithium-Ionen-Akku ist in das Produkt integriert.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Feuer, werfen Sie es nicht hinein und erhitzen Sie es auch nicht in einem Mikrowellengerät.
- Lassen Sie das Produkt bei Hitze nicht im Auto.
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht in heißer und feuchter Umgebung, wie z. B. in einer Sauna.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, setzen Sie es keinem Druck aus und beschädigen Sie das Gehäuse nicht.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Erschütterungen und lassen Sie es beispielsweise nicht aus großer Höhe fallen.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen über 60 °C aus.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe.
- Setzen Sie das Produkt nicht extrem niedrigen Temperaturen von -20 °C oder niedriger oder extrem niedrigen Drücken von 11,6 kPa oder niedriger aus.
- Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß.
- Laden Sie das Produkt anhand der in der Gebrauchsanleitung angegebenen Lademethode.

Wird dieses Gerät starken elektromagnetischen Wellen ausgesetzt, führt es u. U. einen Neustart durch.

### Für Kunden in Europa

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.compliance.sony.eu

**Hinweis zum Gebrauch der Funkfunktion**
Der Gebrauch der Funkfunktion des Gerätes kann je nach den Regeln und Vorschriften des Landes oder der Region u. U. verboten sein. Beachten Sie stets die Regeln und Vorschriften des Landes oder der Region bezüglich des Gebrauchs.

Bei Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug oder einer medizinischen Einrichtung wie in einem Krankenhaus folgen Sie den Anweisungen der Flugesellschaft bzw. des Krankenhauses, um Funkstörungen mit Instrumenten oder medizinischen Geräten zu vermeiden.

## Hinweise zur Verwendung

- Dieses Gerät verwendet drahtlose Bluetooth®-Kommunikationstechnologie.
  - Bitte lesen Sie diese Anleitung (einschließlich der Ladeanleitung und der Informationen über die minimalen und maximalen Betriebstemperaturen).
  - Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts, an das dieses Gerät angeschlossen ist, z. B. Ihrer Kamera.
  - Um Gefahren wie Brände oder elektrische Schläge zu vermeiden, beachten Sie Folgendes:
    - Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
    - Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
    - Vermeiden Sie Eindringen von Wasser oder Fremdmaterialien (Metall, brennbare Substanzen usw.) in dieses Gerät.
    - Verwenden Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, der Wasserspritzer, hoher Luftfeuchtigkeit, Staub, Öldämpfen und Dampf ausgesetzt ist.
    - Schließen Sie dieses Gerät nicht kurz oder bewahren es in einem Behälter auf, wo es durch andere metallische oder leitfähige Gegenstände Kurzschlüsse werden kann.
  - Um Gefahren wie Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden, beachten Sie Folgendes:
    - Dieses Gerät ist eine Präzisionsausrüstung. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stoßen Sie es nicht an und setzen Sie es keinen starken physischen Einwirkungen aus.
    - Setzen Sie dieses Gerät keinen mechanischen Belastungen aus wie z. B. Zerquetschen, Biegen, Einstecken oder Zerkleinern.
    - Berühren Sie nicht die elektrischen Kontakte am Gerät mit bloßen Händen.
    - Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, der hohen Temperaturen und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
  - Wenden Sie sich für die Prüfung des Inneren und Reparatur dieses Geräts an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche autorisierte Sony-Kundendienstvertretung.
  - Behandeln Sie dieses Gerät vorsichtig, um zu vermeiden, dass es herunterfällt oder Flüssigkeiten ausgesetzt wird.
    - Dieses Gerät ist von der Konstruktion her staub- und feuchtigkeitstbeständig, aber nicht wasserdicht oder spritzwassergeschützt. Wenn Sie das Produkt bei Regen benutzen, achten Sie darauf, dass es nicht nass wird.
    - Diese Einheit erzeugt Hitze beim Aufladen. Immer in einem gut belüfteten Bereich aufladen. Laden Sie nicht unter Kissens, Decken oder auf entflammbaren Oberflächen.
    - Vor der Verwendung des integrierten Bildes Ihrer Kamera nehmen Sie den Empfänger dieses Geräts von der Kamera ab.
    - Das Typenschild befindet sich unter dem Clip des Mikrofons.
    - Da das Ladeutl über Magnet(e) verfügt, stellen Sie sicher, dass keine Metallspäne (z. B. Schneidmesser, Heftklammern usw.) daran haften.
    - Gegenstände, die am Ladeutlet haften, können zu Verletzungen führen.
    - Das Ladeuttl verfügt über Magnet(e), die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile zur Hydrozephalusbehandlung oder andere medizinische Geräte stören können. Platzieren Sie das Ladeutlet nicht in der Nähe von Personen, die solche medizinischen Geräte verwenden. Suchen Sie Ihren Arzt auf, bevor Sie das Ladeutlet verwenden, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.
    - Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeugs. Verwenden Sie beim Fahren eines Fahrzeugs, z. B. eines Autos oder eines Motorrads, keine Kopfhörer, Ohrhörer oder ähnliche Geräte, und führen Sie keine umständlichen Bedienungsn aus, um einen Verkehrsunfall zu vermeiden.
    - Wenn Sie dieses Gerät beim Gehen verwenden, achten Sie außerdem immer auf den Verkehr in der Umgebung und die Straßenoberfläche, um einen Unfall zu vermeiden.

## A Auspacken

- Empfänger (1)
- Anschlussteil-Schutzhalter/Ständer (a) (angebracht)
- Mikrofon (2)
- Ladeutlet (1)
- Windschutz (2)

- Beutel (1)
- Anleitungen

Ausführliche Informationen zu den Teilebezeichnungen, zum Ladevorgang, zur Befestigung des Windschutzes und mehr finden Sie in der Hilfe.

## B Laden

Legen Sie den Empfänger und das (die) Mikrofon(e) in das Ladeutlet und laden Sie es up, indem Sie ein handelsübliches USB Type-C®-Kabel anschließen.

## Technische Daten

<b>Drahtlose Kommunikation</b>	
<div> <div>Kommunikationssystem</div> <div>Ausgang</div> </div>	<div> <div>Bluetooth-Spezifikation Ver. 5.3</div> <div>Bluetooth-Spezifikation Power Class 1</div> </div>
<div> <div>Wesentliches kompatibles Bluetooth-Profil</div> <div>Códec</div> </div>	<div> <div>Generisches Attributprofil</div> <div>LC3plus<sup>*1</sup></div> </div>
<div> <div>*1 LC3plus ist das unterstützte Audioformat in ECM-W3.</div> </div>	

<b>Umwelt und Energieeinsparung</b>	
<div> <div>Stromverbrauch (Aus-Zustand)</div> <div>Stromverbrauch (Standby-Modus/ Stromsparmodus)</div> </div>	<div> <div>Nicht verfügbar</div> <div>0,5 W</div> </div>
<div> <div>Stromsparmodus aktiviert</div> </div>	<div> <div>Innerhalb von 20 Minuten (Standard)</div> </div>

<b>Empfänger</b>	
<div> <div>Nennspannung</div> <div>Leistungsaufnahme (ca.)</div> <div>Abmessungen (ca.)</div> </div>	<div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>0,18 W</div> <div>32 mm × 29 mm × 50 mm (B/H/T)</div> </div>
<div> <div>Gewicht (ca.)</div> </div>	<div> <div>25 g</div> </div>

<b>Mikrofon</b>	
<div> <div>Aufnahmeharakteristik</div> <div>Nennspannung</div> <div>Leistungsaufnahme (ca.)</div> <div>Abmessungen (ca.)</div> </div>	<div> <div>Mono, Kugelcharakteristik</div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>0,09 W</div> <div>25 mm × 52,5 mm × 20,5 mm (B/H/T)</div> </div>
<div> <div>Gewicht (ca.)</div> </div>	<div> <div>17 g</div> </div>

<b>Ladeutli</b>	
<div> <div>Nennspannung</div> <div>Leistungsaufnahme (ca.)</div> <div>Abmessungen (ca.)</div> </div>	<div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>5,9 W</div> <div>92,5 mm × 41,5 mm × 65,5 mm (B/H/T)</div> </div>
<div> <div>Gewicht (ca.)</div> </div>	<div> <div>110 g</div> </div>

<b>Sonstiges</b>	
<div> <div>Betriebstemperatur</div> <div>Lagetemperatur</div> </div>	<div> <div>0<span> </span>°C bis 40<span> </span>°C</div> <div>-10<span> </span>°C bis +55<span> </span>°C</div> </div>

<b>Empfohlenes USB-Netzteil</b>	
<div> <div>Eingang</div> <div>Ausgang</div> </div>	<div> <div>100 - 240 V<span>~</span>, 50/60 Hz</div> <div>5 V<span>▬</span>, 1,5 A oder mehr</div> </div>

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

- Der Schriftzug und die Logos von Bluetooth® sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation erfolgt unter Lizenz.
- „Multi Interface Shoe“ ist ein Warenzeichen der Sony Group Corporation.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.

### Nederlands

<b>Over de handleiding voor dit product</b>	
<div> <div> <div><span><span>📄</span></span></div> <div> Raadpleeg voor details over het gebruiken van het product de "Helpgids" (webhandleiding).</div> </div> <div> <div><span><span>📄</span></span></div> <div> "Helpgids" (Webhandleiding)</div> </div> </div> <div> <div>https://rd1.sony.net/help/rlc/2340/h_zz/</div> </div>	

De draadloze microfoon ECM-W3 (hierna genoemd "dit apparaat") is compatibel met een camera met een multi-interfacescherm zoals een Sony digitale camera met verwisselbare lens (hierna genoemd "camera").

Zelfs als uw camera een multi-interfacescherm heeft, kunt u hem mogelijk niet gebruiken met dit apparaat of kunnen sommige functies niet werken.

Ga voor de cameramodellen die compatibel zijn met dit apparaat naar de volgende website: https://www.sony.net/dics/ecmw3/

<b>WAARSCHUWING</b>	
<div> <div>Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.</div> </div>	

<b>⚠️LET OP</b>	
<div> <div>Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen, aangezien er risico op warmteproductie, brand of explosie kan zijn.</div> <ul style="list-style-type: none"><li>* Er is een lithiumion batterij in het product ingebouwd.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>Plaats het product niet in of nabij vuur of stop het niet in een microgolfoven.</li> <li>Laat het product niet bij warm weer in een auto liggen.</li> <li>Bewaor of gebruik het product niet op een warme en vochtige plaats, zoals een sauna.</li> <li>Demonteer, plet of doorboor het product niet.</li> <li>Stel het product niet bloot aan bovenmatige schokken, door het bijvoorbeeld van grote hoogte te laten vallen.</li> <li>Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen boven 60<span> </span>°C.</li> <li>Houd het product droog.</li> <li>Stel niet bloot aan een extreem lage temperatuur van -20<span> </span>°C of lager of aan een extreem lage druk van 11,6 kPa of lager.</li> <li>Gooi het product op gepaste wijze weg.</li> <li>Laad het product op volgens de laadmethode die beschreven is in de handleiding.</li></ul> </div>	
<div> <div>Als dit apparaat wordt blootgesteld aan intense, externe ruis, kan het opnieuw opstarten.</div> </div>	

<b>Voor klanten in Europa</b>	
<div> <div>Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.</div> </div>	

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.compliance.sony.eu

**Opmerking over het gebruik van de draadloze functie**

Het gebruik van de draadloze functie van het apparaat is mogelijk niet toegestaan, afhankelijk van de wet- en regelgeving in het land of gebied betreffende het gebruik.

Wanneer u dit toestel gebruikt in een vliegtuig of een ziekenhuis, moet u de instructies van de luchtvaartmaatschappij of het ziekenhuis opvolgen om mogelijke storing van instrumenten of medische apparatuur door de radiogolven van dit toestel te voorkomen.

## Opmerkingen bij het gebruik

- Dit apparaat werkt met Bluetooth® draadloze communicatietechnologie.
- Lees deze handleiding (inclusief de instructies voor het laden en informatie over de minimale en maximum bedrijfstemperaturen) goed door.
- Raadpleeg ook de gebruikershandleiding van het apparaat waarmee dit apparaat is verbonden, zoals uw camera.
- Om brandgevaar of elektrische schokken te vermijden, moet u het volgende in acht nemen:
  - Haal dit apparaat niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.
  - Gebruik dit apparaat niet met natte handen.
  - Zorg ervoor dat er geen water of vreemde materialen (metaal, brandbare materialen enz.) in dit apparaat terecht kunnen komen.
  - Gebruik dit apparaat niet op een locatie die blootstaat aan spetterend water, hoge vochtigheid, stof, olievlam en stoom.
  - Sluit dit apparaat niet kort en doe het niet ergens anders in waarin er kortsluiting kan ontstaan door andere details of geleidende voorwerpen.
- Om het risico van schade of storing te vermijden, moet u het volgende in acht nemen:
  - Dit apparaat is een precisie-apparaat. Laat het niet vallen, stoot er niet tegen, zorg ervoor dat er geen sterke krachten op worden uitgeoefend.
  - Stel dit apparaat niet bloot aan mechanische schokken, bijvoorbeeld door het met de handen te drukken, te verbuigen, te doorboren of te vervuilen.
  - Raak de elektrische contactpunten op dit apparaat niet met blote handen aan.
  - Gebruik en bewaar dit apparaat niet op een plek die blootstaat aan hoge temperaturen en hoge vochtigheid.
  - Neem voor inspectie en reparatie van het binnenwerk van dit apparaat contact op met uw Sony dealer of plaatselijke, erkende Sony reparateur.
  - Ga zorgvuldig om met dit apparaat om te voorkomen dat het valt of dat het wordt blootgesteld aan vloeistoffen.
  - Dit apparaat is ontworpen bestand te zijn tegen stof en vocht, maar is niet (spat-)waterdicht. Als u dit apparaat onder zware, ongunstige omstandigheden gebruikt, zorgt u ervoor dat het apparaat niet nat wordt.
  - Dit toestel zal warmte genereren bij het opladen. Laad altijd op in een goed geventileerde ruimte. Laad niet op onder kussens, dekens of op brandbare oppervlakken.
  - Om de ingebouwde filter van uw camera te gebruiken, dient u de ontvanger van dit apparaat van de camera te verwijderen.
  - De naampiaat bevindt zich onder de klem van de microfoon.
  - Omdat de oplaadhoes een magneet (of magneten) heeft, moet u controleren dat er geen stukjes metaal (zoals resten van afbreekmesjes, nietjes enz.) aan vast zitten.
  - Dingen die aan de oplaadhoes vast blijven zitten kunnen leiden tot letsel.
  - De oplaadhoes heeft een magneet (of magneten) die de werking kunnen hinderen van een pacemaker, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd), of andere medische apparatuur.
  - Plaats de oplaadhoes niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voor de oplaadhoes gaat gebruiken in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
  - Gebruik dit apparaat in geen geval wanneer u een voertuig bestuurt.
  - Wanneer u een voertuig bestuurt, zoals een auto of motorfiets, mag u geen hoofdtelefoon of oortelefoon of iets dergelijks gebruiken, en mag u ook geen instellingen verrichten, om verkeersongevallen te voorkomen.
  - Als u dit apparaat gebruikt wanneer u te voet bent, moet u altijd goed op het verkeer rondom u en de toestand van het wegoppervlak blijven letten om ongevallen te voorkomen.

## A Uitpakken

- Ontvanger (1)
- Houder voor de bescherming van de connector/voet (a) (bevestigd)
- Microfoon (2)
- Oplaadhoes (1)
- Windkap (2)
- Etu (1)
- Handleiding en documentatie

Voor details zoals de namen van onderdelen, het opladen, het bevestigen van de windkap, enzovoort, verwijzen we u naar de Helpgids.

## B Opladen

Plaats de ontvanger en de microfoon(s) in de oplaadhoes en laad ze op met behulp van een in de handel verkrijgbare USB Type-C®-kabel.

## Technische gegevens

<b>Draadloze communicatie</b>	
<div> <div>Communicatiesysteem</div> <div>Uitgang</div> </div>	<div> <div>Bluetooth specificatie Ver. 5.3</div> <div>Bluetooth specificatie Stromklasse 1</div> </div>
<div> <div>Hoofd compatibele Bluetooth Profiel</div> <div>Códec</div> </div>	<div> <div>Generic Attribute Profiel</div> <div>LC3plus<sup>*1</sup></div> </div>
<div> <div>*1 LC3plus is het ondersteunde audioformaat voor de ECM-W3.</div> </div>	

<b>Eco en energiebesparing</b>	
<div> <div>Energieverbruik (Luit-stand)</div> <div>Energieverbruik (Stand-bystand/Lage-energiestand)</div> </div>	<div> <div>Niet beschikbaar</div> <div>0,5 W</div> </div>
<div> <div>Lage-energiestand geactiveerd</div> </div>	<div> <div>Binnen 20 minuten (standaard)</div> </div>

<b>Ontvanger</b>	
<div> <div>Nominaal voltage</div> <div>Stroomverbruik (ong.)</div> <div>Afmetingen (ong.)</div> </div>	<div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>0,18 W</div> <div>32 mm × 29 mm × 50 mm (b/h/d)</div> </div>
<div> <div>Gewicht (ong.)</div> </div>	<div> <div>25 g</div> </div>

<b>Microfoon</b>	
<div> <div>Gevoelheidspatroon</div> <div>Nominaal voltage</div> <div>Stroomverbruik (ong.)</div> <div>Afmetingen (ong.)</div> </div>	<div> <div>Mono, Omni-richtingsgevoelig</div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>0,09 W</div> <div>25 mm × 52,5 mm × 20,5 mm (b/h/d)</div> </div>
<div> <div>Gewicht (ong.)</div> </div>	<div> <div>17 g</div> </div>

<b>Oplaadhoes</b>	
<div> <div>Nominaal voltage</div> <div>Stroomverbruik (ong.)</div> <div>Afmetingen (ong.)</div> </div>	<div> <div>5 V<span>▬</span></div> <div>5,9 W</div> <div>92,5 mm × 41,5 mm × 65,5 mm (b/h/d)</div> </div>
<div> <div>Gewicht (ong.)</div> </div>	<div> <div>110 g</div> </div>

<b>Overig</b>	
<div> <div>Bedrijfstemperatuur</div> <div>Opslagtemperatuur</div> </div>	<div> <div>0<span> </span>°C tot 40<span> </span>°C</div> <div>-10<span> </span>°C tot +55<span> </span>°C</div> </div>

### Aanbevolen USB-netroomadapter

Invvoer 100 - 240 V~, 50/60 Hz

Uitvoer 5 V▬, 1,5 A of hoger

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

- Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedepeernde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van zulke merken door Sony Group Corporation gebeurt onder licentie.
- „Multi Interface Shoe“ is een handelsmerk van Sony Group Corporation.
- USB Type-C® en USB-C® zijn gedepeernde handelsmerken van USB Implementers Forum.

<b>中文（繁）</b>	
<b>關於本產品的手冊</b>	
<div> <div> <div><span><span>📄</span></span></div> <div> 如需使用產品的詳細資訊，請參閱“說明指南”（線上手冊）。</div> </div> <div> <div><span><span>📄</span></span></div> <div> “說明指南”（線上手冊）</div> </div> </div> <div> <div>https://rd1.sony.net/help/rlc/2340/h_zz/</div> </div>	

無線麥克風 ECM-W3（以下稱“本產品”）相容於具備多介面接座的相機，例如 Sony 可換鏡頭數位相機（以下稱“相機”），即使您的相機具有多介面接座，仍可能無法搭配本產品使用，部分功能也可能無法正常使用。

關於與本產品相容的相機型號，請前往以下網站：https://www.sony.net/dics/ecmw3/

<b>警告</b>	
<div> <div>為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。</div> </div>	

<b>⚠️注意</b>	
<div> <div>請閱讀以下注意事項，因為可能有熱量產生、火災或爆炸的危險。</div> <ul style="list-style-type: none"><li>* 產品內建鋰離子電池。</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>切勿將產品放在火中或附近，或將產品放入微波爐中。</li> <li>切勿將產品放在炎熱天氣下的汽車內。</li> <li>切勿在高溫潮濕的場所，例如桑拿房中，存放或使用本產品。</li> <li>切勿拆解、擠壓或刺穿本產品。</li> <li>切勿將產品暴露於過度塵埃，例如從高處掉落。</li> <li>切勿將產品暴露在超過 60<span> </span>°C 的高溫下。</li> <li>請妥善保管充電器。</li> <li>切勿暴露在 -20<span> </span>°C 或更低的極低溫度或 11.6 kPa 或更低的極低壓力下。</li> <li>請適當丟棄產品。</li> <li>dekens of op brandbare oppervlakken.</li> <li>Om de ingebouwde filter van uw camera te gebruiken, dient u de ontvanger van dit apparaat van de camera te verwijderen.</li> <li>De naampiaat bevindt zich onder de klem van de microfoon.</li> <li>Omdat de oplaadhoes een</li></ul></div>	